



الكوارث والتَّهجير في مناخ متغيِّر

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/hijra49listing.pdf

أيار/ مايو ٢٠١٥

بالإضافة الموضوع المصغر حول تشويه الأعضاء التناسلية للأنثى ومقالات عن الأوجه المتنوعة للهجرة القسرية.

وستجدون بالداخل عنوان كل مقال وكاتبه وانتماءاته وجملة تقديمية و رابط للمقال كاملاً على الإنترنت.

تتوفر النسخة الكاملة من عدد نشرة الهجرة القسرية رقم ٤٩ على الرابط التالي

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters

بالصيغتين pdf و html بالنسبة للغات العربية والفرنسية والإسبانية الانجليزية.



كلمة أسرة التحرير

للمجتمعات المتأثرة». تسعى مقالات هذا العدد إلى إبراز هذه البحوث والحوارات والأصوات.

وفي عام ٢٠١٥، سوف تجمع مبادرة نانسن التي تقودها حكومتا النرويج وسويسرا الدول لمناقشة جدول أعمال الحماية وللتصدي لحاجات المهجرين في سياق الكوارث الناتجة عن المخاطر الطبيعية بما فيها تلك المرتبطة بالتغير المناخي. بعض المقالات في هذا العدد من نشرة الهجرة القسرية سوف مستقاة من الجولات الاستشارية الإقليمية لمبادرة نانسن واجتماعات منظمات المجتمع المدني التي عُقدت منذ عام ٢٠١٣.

نتقدم بالشكر الجزيل لحنّة إنتفيسيل تشابوسات من مبادرة نانسن وجيف كريسيب على مساعدتهما بصفتهما مستشارين لهذا العدد.

وهناك مقالات حول موضوع مصغر في هذا العدد أيضاً يدور حول تشويه العضو التناسلي للإناث في سياق اللجوء في أوروبا وخمسة مقالات عن الأوجه المتنوعة للهجرة القسرية.

على ضوء الزيادة المتوقعة في تكرار وقوع الكوارث المرتبطة بالتغير المناخي والتدهور البيئي وكثافتها، يُتوقع ازدياد عدد الأشخاص المهجرين في سياق الكوارث من فيهم المهجرين عبر الحدود الدولية. وخلال الأعوام التي خلت مذ نشرنا عدد «التغير المناخي والتَّهجير» عام ٢٠٠٨، انتشرت الحوارات والأبحاث بكثرة حول نقل الأشخاص المستخترين والحاجة للتكيف مع آثار التغير المناخي والتحديات القانونية التي تحيق بالأشخاص المتأثرين بمخاطر التغير المناخي.

لكنَّ المنظومات القانونية الوطنية والإقليمية والدولية القائمة تقتصر استجابتها على بعض الهموم الحمايية الناشئة عن التَّهجير في سياق الكوارث. أما تحديد الحاجات وتأسيس الاستجابة المناسبة فستتطلب مقاربة عابرة للقطاعات المختلفة العلمية منها والسياسية والإنسانية والحقوقية والإمائية وغيرها، بحيث تتصدي لمختلف أشكال التنقل البشري (التَّهجير والهجرة وإعادة الانتقال المخطط له). ومع أن أصوات العلماء والأكاديميين والسياسيين ومزاوي الإتهام تهيمن على الحوار الدائر حول التغير المناخي، يذكرنا أحد مؤلفي مقالات هذا العدد أن «المعرفة المحلية ومنظومات القيم والمعتقدات عناصر رئيسية في استكشاف الطريق المستقبلي

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/editors

الكوارث والتَّهجير في مناخ متغيِّر

تصدير

وإديدر بوركالتر (حكومة سويسرا) بارغه بريندي (حكومة الترونج)

مع أنَّ المجتمع الدولي يعالج منذ مدة كثيراً من جوانب الكوارث والتَّهجير المناخي والتنقل البشري، يبقى إحراز التقدم الحقيقي مرهوناً بجمع مختلف أطراف النقاش لبناء استجابة شاملة تضع توقعاتها حول التحديات المستقبلية المرتبطة بالتَّهجير المناخي.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/brende-burkhalter

مبادرة نانسن: التوصل لتوافق آراء بشأن التَّهجير في سياق الكوارث

والتر كالين (مبادرة نانسن)

على مدار ما يناهز الثلاث سنوات، حددت عملية مبادرة نانسن الاستشارية مجموعة أدوات خيارات السياسة المحتملة المعنية بالتصدي لتحديات التَّهجير العابر للحدود والاستعداد لها والاستجابة لها في أوقات الكوارث بما فيها آثار تغيّر المناخ.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/kaelin

خطط التكيف الوطنية والتنقل البشري

كوكو وارنر (جامعة الأمم المتحدة) ووالتر كالين (مبادرة نانسن)

(جامعة جورج تاون) وسوزان مارتن

(اتفاقية الأمم المتحدة المبدئية بشأن التَّهجير المناخي) ويوسف ناصيف

لتجنب التَّهجير قدر الإمكان، لا بد من تحسين عملية دمج قضايا التَّهجير والتنقل البشري ضمن عمليات التخطيط للتكيف الوطنية والإقليمية.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/warner-kaelin-martin-nassef

نمذجة التَّهجير

جاستن جينيتي (مركز رصد التَّهجير الداخلي)

مع أنَّ السعي وراء تنبؤ عالمي منفرد سيمصّب الباحثين عنه بإحباط، يمكن للنماذج الحالية للتَّهجير المناخي والتَّهجير المستحث بالكوارث أن تقدم نطاقاً متنوعاً من السيناريوهات لبعض الدول أو الأقاليم أو المناطق الساخنة.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/ginnetti

أوضاع الأدلة

سوزان مارتن (جامعة جورج تاون)

يُنْتَظَر من الباحثين بذل مجهود كبير حيث يتعين عليهم فهم الهجرة المستحثة مناخياً والمتأثرة بالكوارث ونقل هذا الفهم ليستخدمه صانعو القرار السياسي والممارسون.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/martin

ضرورة وجود مقاربة إثنوغرافية في برو

الأنثروبولوجيا، باريس (مختبر الاجتماعية جريميا كومييتي)

من النادر أن تحظى التحركات البشرية بالشرح الوافية على أساس أنها مستحثة بالعوامل البيئية والمناخية، وعليه، لا يمكن اعتبار أي تحليل للتحركات السكانية مكتملاً ما لم يأخذ بالتبعات الثقافية للتَّهجير المناخي على المجتمعات المتأثرة.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/cometti

تركيز متكامل

ويليام لايسي سوينغ (منظمة الدولية للهجرة)

يكمن مفتاح المعالجة الناجحة لتحديات الكوارث البيئية والمناخية والطبيعية في إدماج قضايا الهجرة - بما فيها التَّهجير - في جميع أطر تغيّر المناخ والحد من مخاطر الكوارث والتنمية وسياساتها.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/swing

غرب أفريقيا: قاعدة اختبار للحلول الإقليمية

جوليا بلوتشر ودليلة غرابوي وسارة فيجيل (جامعة لياج)

ليس في غرب أفريقيا كثير من السكان الرحالين لكنها شديدة التعرض للمخاطر الطبيعية. ومع ذلك تحظى بعدد من اتفاقات التعاون الإقليمية وهذا ما قد يمكنها من أن تكون قاعدة مفيدة للاختبار للتصدي للتَّهجير العابر للحدود الناتج عن الكوارث الطبيعية.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/blocher-gharbaoui-vigil

التنمية ومخاطر التَّهجير

غلويسيا بوير وماثيو ماكينون (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)

للتَّهجير المناخي آثار لا يُستهان بها على حالات الطوارئ قد يغفلها أحياناً تحدي التنمية. ومع ذلك، يُحدث تغيّر المناخ أهماً نظامية من التدهور الاجتماعي والاقتصادي تؤثر بدورها على عوامل التَّهجير بسبب الكوارث وتستلزم وجود استجابات موازية لها.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/boyer-mckinnon

وضع إجراءات الحماية المؤقتة في أفريقيا

تمارا وود (جامعة نيو ساوث ويلز)

قد تحسن ترتيبات الحماية المؤقتة الرسمية في أفريقيا على نحو ملموس وصول المهجَّرين العابرين للحدود بسبب الكوارث إلى الأراضي والتمتع بحقوق الإنسان. ويجب أن تجري هذه الترتيبات في ضوء التزامات الحماية القائمة في الدول.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/wood

الآثار المناخية على مجتمعات البدو الرُّحَّل

نور الضحى الشُّطبي وتروي شترنبرغ (جامعة أكسفورد)

تمثل سلطنة عُمان وكذلك منغوليا مثالين عن التحديات المناخية والاجتماعية الحديثة التي تواجه سبل كسب الرزق لمجتمعات البدو الرُّحَّل.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/chatty-sternberg

إرشادات توجيهية لإدارة الانتقال

برينت دوبرشتاين وأني تادغيل (جامعة واترلو)

رغم اعتراف المجتمع الدولي خلال عشرين عاماً الماضية بقدرة التَّهجير المناخي على التسبب بالتَّهجير فقد كان بطيئاً في بناء الصكوك المحددة بالتَّهجير المناخي اللازمة لتوجيه عملية الانتقال، إذ ما زالت الصكوك الحالية مرتبطة بعموميات التَّهجير دون الخوض في موضوع مفضل كالتَّهجير المستحث بالتَّهجير المناخي.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/doberstein-tadgell

الاستعداد للانتقال المخطط له

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/planned-relocation

الدروس المستفادة من عمليات الانتقال

وإعادة التوطين المخططة الماضية

جين ماكادم (جامعة نيو ساوث ويلز)

وضع المشاورات الحديثة بشأن عمليات الانتقال في إطار تاريخي وفكري يبرز روابطاً ودروساً مستفادة غير متوقعة.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/mcadam

إعادة التوطين بعد وقوع الكوارث في المناطق الحضرية ببوليفيا

جيمما سو (جامعة مانشستر)

قد تكون برامج إعادة التوطين بعد وقوع الكوارث غير مناسبة وغير فعّالة وغالباً ما تفاقم استضعاف الناس بفعل آثار تغيّر المناخ.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/sou

لتركيز على التَّهجير المرتبط بالمناخ

سكوت ليكي وإيزيكيال سيمبرنغام (حلول التَّهجير)

ينبغي للانتباه العالمي أن يضع التَّهجير الأكبر على تطبيق الممارسة المثلى وبناء المبادرات الإبداعية لحل مشكلة التَّهجير المرتبط بالمناخ بدلاً من التصارع مع التحركات الأكثر ندرة للأشخاص عبر الحدود.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/leackie-simperingham

مشروع قانون الهجرة في البرازيل

إيزابيليا نيباسينتين دي أندراي (جامعة بوزيتيفو)

تعمل البرازيل على وضع حل بعيد الأمد بغية تجسير الهوة التشريعية التي تؤثر على المهاجرين البيئيين عالمياً

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/piacentini

الكوارث والتَّهجير وإطار جديد في القارتين الأمريكيتين

ديفيد جيمس كانتور (مبادرة قانون اللاجئ)

هناك نطاق مدهل من الأمثلة الإيجابية عن القانون والسياسات والممارسات الوطنية في جميع أنحاء الأمريكيتين، وتوضح تلك الأمثلة كيف استجابت الدول لتبعات الهجرة المترتبة على الكوارث.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/cantor

ساموا: المعارف المحلية وتغير المناخ وتحركات السكان

هيمينا فلوريس-بالاسيوس (جامعة أوكلاند للتكنولوجيا)

تهيمن أصوات العلماء والأكاديميين والسياسيين والممارسين في مجال التنمية على النقاش بشأن تغير المناخ ومع ذلك فالمعارف المحلية والقيم والمعتقدات عناصر أساسية إذا ما أردنا معالجة قضية المجتمعات المتضررة.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/floespalacios

الهجرة بكرامة» عبر الحدود في كيريباس

كارين إي ماكنارا (جامعة كوينزلاند)

تعد سياسة «الهجرة بكرامة» جزءاً من استراتيجية كيريباس القومية للانتقال بعيد الأمد.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/mcnamara

الأرض والكوارث والتنقل البشري في منطقة جنوب المحيط الهادئ

دانيال فيتسباتريك (جامعة أستراليا الوطنية)

تستحق الخصائص التكيفية لمنظمات الأراضي العرفية اعترافاً أكبر في أطر سياسات التغير المناخي.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/fitzpatrick

إدماج اللدونة في جنوب آسيا

مي زو ودورين برام (مختبرات براكسيس)

يمكن أن تعزز المجتمعات لدونتها بإدماج إجراءات الحد من المخاطر والتكيف مع تغير المناخ والحد من الفقر.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/zhou-braam

«الجميع يحب الحياة هنا»

هيماني أباهياني وديفيا موهان (جامعة تري، الهند) وإيلان كيلمان (كلية لندن الجامعية)

يهدد ارتفاع منسوب مياه البحر مجتمعات جزر لاشادادوب. لكن ماذا يحدث عندما يبقى الناس في تلك الجزر يحفزهم في ذلك حس الانتماء والمعتقدات الدينية والهوية؟

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/upadhyay-mohan-kelman

بناء القدرة على التكيف في آسام

سوميديب بانيجي، وسومان بشت، وبيدهوبوسان ماهاباترا (المركز الدولي للتنمية المتكاملة للجبال، نيبال) نقطة بدء التكيف مع تغير المناخ طويل الأجل التكيف مع تغير المناخ قصير الأجل والظواهر الشديدة. وقد يُعزّز اتخاذ قرارات مدروسة أكثر بشأن استخدام التحويلات المالية قدرة الأسر المستفيدة من هذه التحويلات على التكيف.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/banerjee-bisht-mahapatra

دوافع مختلطة وأسباب معقدة في ميكونغ

جيسيك مارش (شبكة ميكونغ للهجرة)

تستخدم كثير من المجتمعات المتأثرة بالتغير المناخي منذ مدة الهجرة كأداة للتكيف ومقاومة التحديات الماثلة أمام سبل كسب أرزاقهم وأمنهم. ومن الواضح أن تعزيز الحماية الحالية المقدمة لجميع المهاجرين سيكون مفيداً في سياق التغير المناخي.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/marsh

سبب وجيه للتحدث عن «اللاجئين المناخيين»

فرانسوا جيمين (جامعة ليج ومعهد الدراسات السياسية، باريس)

أصبح مفهوم «لاجئين لأسباب بيئية» أو «لاجئين بسبب تغير المناخ» تدريجياً من المفاهيم المهجورة لغياب الأساس القانوني له. ولكني أزعج أن همة أسباباً وجيهة تدفعنا لاستخدام هذه المصطلحات.

www.fmreview.org/climatechange-disasters/gemenne

تساؤلات حول الحوكمة للمجتمع الدولي

أليكساندر بيتس (مركز دراسات اللاجئين)

أبرزت مبادرة نانسن تساؤلات مهمة حول كيفية تفكير المجتمع الدولي جمعياً في قضايا التّهجير والحركة المرتبطة بالكوارث الطبيعية والتغير المناخي وكيفية تحسين حوكمتها.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/betts

تقديم الحلول القائمة على الاحترام

كولين سوان (مجلس مدين كيفالينا)، والرئيس ألبرت ب ناكوين (مجلس قبيلة آيل دي دجان تشارلز) وستاني توم (مجلس نيوتوك التقليدي)

تعد القبائل التي تعيش في أسكا الشاطئية ولويزانا في الولايات المتحدة الأمريكية بعضاً من أكثر المجتمعات تعرضاً لخطر التّهجير المباشر نتيجة آثار التغير المناخي

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/swan-naquin-tom

ترتيبات الحماية المؤقتة لسد الثغرة في نظام الحماية

فولكر تورك (مفوضية الأمم المتحدة السامية للاجئين)

الترتيبات المتوقعة لازمة لتوفير الحماية للمهجرين عبر الحدود بسبب الكوارث، وهنا تكمن الثغرة حالياً..

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/tuerk

اللاجئون والتغير المناخي والقانون الدولي

ماريا حوسيه فيرنانديز (الجامعة الكاثوليكية في سالتا، الأرجنتين)

كيف يمكن لفئة «لاجئي المناخ» أن تلقى الاهتمام ضمن القانون الدولي في القرن الواحد والعشرين؟

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/fernandez

التهجير كنتيجة لسياسات الحد من آثار التغير المناخي

سارة فيجيل (جامعة ليج)

تتسبب سياسات الحد من آثار تغير المناخ و«الحلول الخضراء» أيضاً، مثل: استخدام الوقود الحيوي، في التّهجير.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/vigil

انعدام الجنسية والتّهجير البيئي

جيسي كونيل (جامعة أستراليا الوطنية)

يتعرض الأشخاص منعدمو الجنسية إلى قدر أكبر من خطر التّهجير ويقبل احتمال حصولهم على المساعدات، ومن جهة أخرى، يزيد التّهجير البيئي (على الأخص مع الهجرات المتكررة) من خطر تعرضهم لأن يصبحوا منعدمي الجنسية.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/connell

دور للتقاضي الاستراتيجي

ماثيو سكوت (جامعة لنن، السويد)

يمكن للتقاضي الاستراتيجي لحماية الأفراد المستعظمين أن يفيد في دعم مبادرات الحماية على المستوى الأعلى.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/scott

الفيضانات والهجرة في جمهورية التشيك

روبيرت ستويانوف (جامعة تشارلز في براغ) وإيلان كيلمان (كلية لندن الجامعية) وبابورة دوزي (معهد جيونكس في الأكاديمية التشيكية للعلوم)

تهدف استراتيجيات المقيمين في العادة إما إلى حماية أنفسهم من الفيضانات أو التكيف معها. لكنّ الهجرة واسعة النطاق من السهول الفيضية للأشغال لم تلق الاهتمام الجدي حتى في مناطق المخاطر الكبيرة.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/stojanov-kelman-duzi

«مستقبل آمن واحد» في الفلبين

لويد رانكه وميليسا كيتوليو-نافارا (هيئة حكومية في الفلبين)

نقل برنامج «مستقبل آمن واحد» الحكومي في الفلبين عائلات فقيرة متأثرة بالكوارث لكنه أخفق في بناء الأطر الهيكلية اللازمة لتوفير الفرص في المكان الذين نقلت إليه تلك العائلات.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/ranque-quetulionavarra

إعادة التوطين بعد الكوارث في الفلبين: استراتيجية خطيرة

أليس ر توماس (المنظمة الدولية للاجئين)

تشير الخبرات في الفلبين بعد إعصار هايان إلى أن إعادة الاستيطان كاستراتيجية لخفض النُزوح المستحث بالكوارث قد يؤدي إلى ظهور مخاطر جسيمة في الحماية.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/thomas

تسهيل الهجرة التكيفية الطوعية في منطقة المحيط الهادئ

بروس بورسون (هيئة الهجرة والحماية في نيوزيلندا) وريتشارد بيدفورد (جامعة واكاتو)

ستكون الهجرة التكيفية الطوعية العابرة للحدود الدولية مكوّنًا حاسماً من استراتيجية التكيف العام للأفراد والأسر المستعظمين في منطقة المحيط الهادئ بغية رفع مستوى لدونتهم ومقاومتهم للمخاطر الطبيعية ومنع التّهجير المستقبلي.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/burson-bedford

لن نغرق بل نناضل: نشاط جزر المحيط الهادئ

حنّا فاير (كلية لندن الجامعية)

يكنم للتركيز على الهجرة المستحثة بالمناخ بدلاً من تخفيف آثارها أن يتعارض مع مطالب السكان بل قد تدعم تصوراً بأن عدم صلاحية بعض الجزر في المحيط الهادئ للسكن هو المصير المحتوم لها.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/fair

مقالات عامة

عملية قرطاجنة: ٣٠ عاماً من الابتكار والتضامن

كارلوس بالدونادو كاستيلو (مفوضية الأمم المتحدة السامية للاجئين)

تتيح الذكرى الثلاثين لإعلان قرطاجنة عام ١٩٨٤ الفرصة لتفحص إنجازات عملية قرطاجنة وخصائصها المميزة التي جعلها رائدة.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/maldonadocastillo

الإتجار بالبشر لاستغلال أعضائهم

فلاديمير ماكيه (روسيا البيضاء حكومة)

الاتجار بالبشر للحصول على أعضائهم جريمة جديدة عابرة للحدود أخفقت في جذب اهتمام دولي كاف.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/makei

الشاي المحلّى والسجائر: طعم حياة اللاجئين في الأردن

رنا ب. خوري (جامعة نورثويسترن)

بين اللاجئين في الأردن، يمثل الملم الناتج عن القيود المفروضة على التنقل والعمل ومشاعر التهميش مصدرًا لا تخطئه العين من مصادر الهم والحزن.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/khoury

انعدام الثقة بين اللاجئين والدولة على الحدود التايلندية-البورمية

كارين هارغراف (مستشارة مستقلة)

لا بد من منح الاعتبار اللازم لموضوع انعدام الثقة بين اللاجئين ودولتهم الأصلية في المقاربات المؤسسية لإعادة اللاجئين الموجودين على الحدود التايلندية-البورمية وكذلك في السياقات الأخرى للاجئين في العالم.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/hargrave

الحيوانات والهجرة القسرية

بيير بيرن وكاتيلين كلتي-هابر (جامعة ماين الجنوبية)

يرتبط الأذى الواقع على الحيوانات نتيجة التهجير القسري للأشخاص ارتباطاً وثيقاً بمعاناة المهجرين التي تحدد درجة ذلك الأذى أيضاً.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/beirne-keltyhuber

عائلة سورية في شقة في مدينة الرمثا، الأردن، فبراير/شباط ٢٠١٤.



جميع الأعداد السابقة من نشرة الهجرة القسرية متاحة دون مقابل مالي على الإنترنت على www.fmreview.org/ar لقراءتها أو تنزيلها. وإذا رغبتكم في معرفة موعد إصدار عدد جديد على شبكة الإنترنت أو إعلاننا عن موضوع جديد، فالرجاء التسجيل في تنبيهات البريد الإلكتروني الخاصة بنا على www.fmreview.org/ar/request/alerts أو مراسلتنا على البريد الإلكتروني fmr@qeh.ox.ac.uk

لا تعكس الآراء الواردة في أعداد النشرة بالضرورة آراء أسرة تحرير النشرة أو آراء مركز دراسات اللاجئين في جامعة أكسفورد أو آراء المنظمات التي ينتمي إليها بعض كتاب هذه المقالات.

يمكن اقتباس أية مواد واردة في النشرة بحرية بشرط ذكر مصدرها وعنوان موقع النشرة إذا أمكن أو إلى المقالة المعنية. ونرحب بتعليقاتكم بخصوص محتويات أو تصميم النشرة - الرجاء الاتصال بنا عن طريق البريد الإلكتروني المبين أعلاه.

تشويه الأعضاء التناسلية للأنثى واللجوء في أوروبا

تشويه الأعضاء التناسلية للأنثى: حالة من قضايا اللجوء في أوروبا

فيديليا نوكا-أبرونز (مفوضية الأمم المتحدة السامية للاجئين)

تشير التقديرات إلى أن ما يقارب ٧١٪ من الإناث المتقدمات بطلب اللجوء في الاتحاد الأوروبي من البلدان التي تمارس تشويه الأعضاء التناسلية للأنثى هن من الناجيات من هذه الممارسة التقليدية المؤذية وقد حان الوقت لقبول أن يخضع ذلك الأمر لمزيد من التمييز والتدقيق كما يتطلب استجابة أكثر اهتماماً.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/novakirons

تشويه الأعضاء التناسلية للأنثى: التحديات التي تواجه طالبات اللجوء والمسؤولين الرسميين

كريستين فلاناند (إيتناكت)

على سلطات اللجوء في الاتحاد الأوروبي وضع إجراءات أفضل تساعد على تلبية احتياجات المستضعفات وتقديم الحماية الخاصة للنساء والفتيات اللاتي خضن تجربة تشويه الأعضاء التناسلية للأنثى أو يحتمل تعرضهن لهذا الخطر.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/flamand

إضفاء الطابع الطبي على تشويه الأعضاء التناسلية للأنثى

بيير فولدز وفريدريك مارتس (معهد سانت جينيسك)

يجب استنكار «إضفاء الطابع الطبي» على تشويه الأعضاء التناسلية للأنثى لسببين هما: أولهما أن ذلك يتسبب تلقائياً بالضرر وثانياً أنه يخالف الأساس الأخلاقي للمهنة الطبية.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/foldes-martz

اتفاقية اسطنبول: معاهدة جديدة وأداة جديدة

إليز بيتيناس (الشبكة الأوروبية لإنهاء ممارسة تشويه الأعضاء التناسلية للأنثى) وجوانا نيليس (مجلس أوروبا)

تقدم اتفاقية اسطنبول الجديدة أداة قوية لضمان أكثر فعالية لحماية طالبي اللجوء المواجهين لخطر الاضطهاد القائم على الجندر وخطر تشويه الأعضاء التناسلية للأنثى على وجه الخصوص.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/petipas-nelles

تغيير المواقف في فنلندا تجاه تشويه الأعضاء التناسلية للأنثى

سايدو محمد وسولومي تيشومي (العصبة الفنلندية لحقوق الإنسان)

هناك نساء لاجئات سابقات يعملن الآن كمربيات محترفات ضمن مجتمعات المهاجرين واللاجئين في فنلندا للتعامل مع عنصر الجهل بأثر ودرجة تأثير تشويه العضو التناسلي للأنثى.

www.fmreview.org/ar/climatechange-disasters/mohamed-teshome



نُشر هذا العدد بمساعدة كريمة من الاتحاد الأوروبي علماً أن نشرة الهجرة القسرية وحدها تتحمل مسؤولية محتويات ما يرد في هذا العدد ولا يجوز بأي شكل كان عزو الآراء الواردة فيها للاتحاد الأوروبي

تمثل نشرة الهجرة القسرية ملتقى حافل بالتبادل المستمر للخبرات العملية والمعلومات والأفكار بين الباحثين واللاجئين والنازحين داخلياً ومن يعملون معهم.

والنشرة تصدر باللغات الإنجليزية والعربية والإسبانية والفرنسية.

Refugee Studies Centre, Oxford Department of International Development, University of Oxford, 3 Mansfield Road, Oxford OX1 3TB, UK

fmr@qeh.ox.ac.uk • www.fmreview.org/ar
+44 (0)1865 281700 • Skype: fmreview

